


# Stensåg IMER Masonry 600

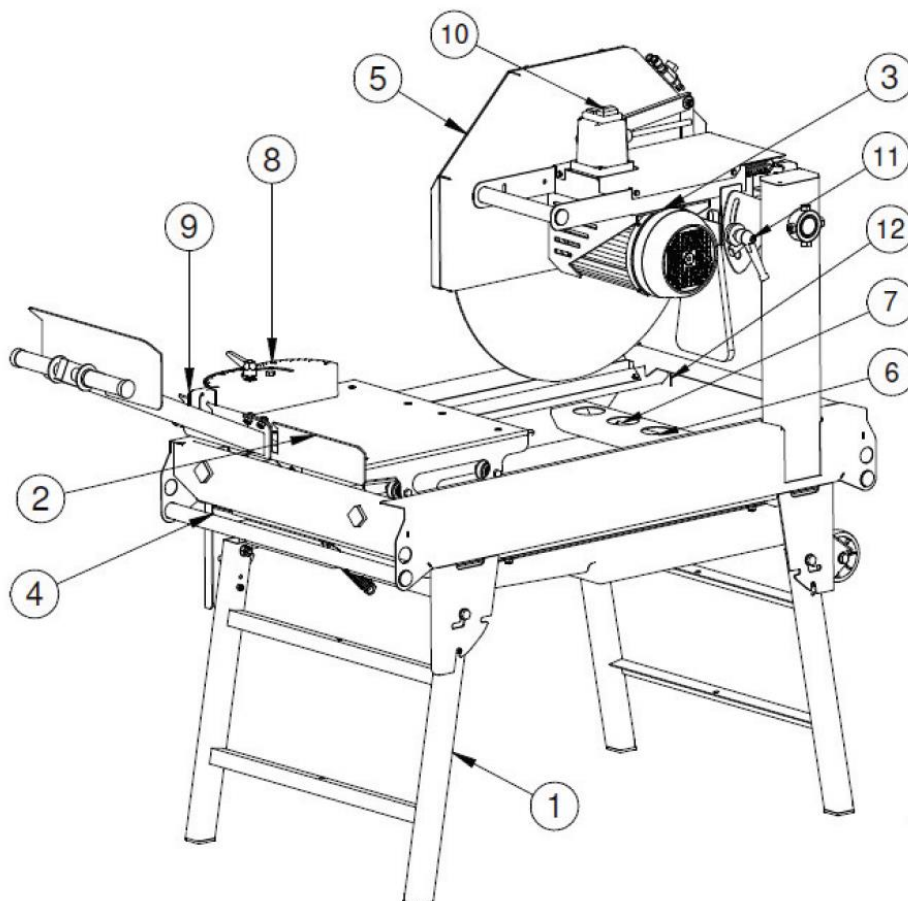


## Översättning av bruksanvisning i original



Denna bruksanvisning skall finnas tillgänglig på arbetsplatsen. Läs bruksanvisningen före användning och följ instruktionerna.

Var extra uppmärksam på instruktioner märkta med denna symbol: 



Figur I

Masonry 600 stensåg består i huvudsak av följande delar:

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. Ram med fällbara ben                        | 7. Vattenpump                       |
| 2. Rullbord                                    | 8. Vinkelguide                      |
| 3. Såghuvud med motor                          | 9. Stöd                             |
| 4. Vattentråg                                  | 10. Strömbrytare (Start/Stop)       |
| 5. Klingskydd med sprinkler för vattenkyllning | 11. Låsvred för såghuvud            |
| 6. Bottenplugg                                 | 12. Hål för fastlåsning av rullbord |

Bäste kund, gratulerar till ditt köp:  
 IMER:s sågar är resultatet av år av erfarenhet,  
 är mycket tillförlitliga och är utrustade med  
 innovativa tekniska lösningar.

### Innehållsförteckning

1	Arbets säkerhet .....	3
2	Tekniska specifikationer.....	4
3	Ljudnivå och vibrationer .....	4
4	Användningsområde .....	4
5	Sågens kapacitet.....	5
6	Varningar .....	5
7	Säkerhetsåtgärder .....	5
8	Elektriska säkerhetsanordningar .....	5
9	Förflyttning av sågen .....	6
10	Placering .....	6
11	Elanslutning .....	7
12	Förberedelser inför användning .....	7
13	Stänga av/stoppa sågen .....	8
14	Montera/byta diamantklinga .....	8
15	Användning .....	9
15.1	Höja/sänka såghuvudet .....	9
15.2	Sågning .....	10
15.3	Sågning med rörligt såghuvud .....	10
16	Underhåll.....	11
16.1	Rengöring av vattentråget.....	11
16.2	Rengöring av rullbordet.....	11
16.3	Rengöring av skenor .....	11
16.4	Rengöring och underhåll av kylvattensystemet.....	11
17	Reparationer.....	11
18	Övriga risker och säkerhetssymboler.....	12
19	Felsökning.....	13
20	Medföljande verktyg:.....	13
21	Bortskaffande.....	14
22	Appendix .....	14
23	Försäkran om överensstämmelse.....	14
24	Garantivillkor .....	15

## I Arbets säkerhet



**Arbeta säkerhetsmedvetet.**

**För att arbeta på ett säkert sätt, läs följande instruktioner noga innan du använder maskinen.**

Denna BRUKSANVISNING måste finnas tillgänglig på arbetsplatsen, av den person som är ansvarig, så att den alltid finns tillgänglig för konsultation. Bruksanvisningen bör ses som en del av maskinen och måste sparas under hela maskinens livslängd. Om den skadas eller tappas bort kan en kopia rekvireras från generalagenten eller tillverkaren.

Bruksanvisningen innehåller viktig information om arbetsplatsens iordningställande, maskinens användning, maskinunderhåll, och reservdelar. Det är nödvändigt att ha både adekvat erfarenhet och kunskap om maskinen före installation och användning av maskinen.

För att garantera operatörens säkerhet, maskinens driftsäkerhet och lång livslängd, följ instruktionerna i denna manual noggrant och följ alla aktuella säkerhetsföreskrifter och gällande arbetsmiljölagstiftning för att förebygga olyckor på arbetsplatsen. Använd personlig skyddsutrustning (skyddsskor och lämpliga kläder, hjälm, handskar, skyddsglasögon etc.).



**Använd skyddsglasögon.**



**Använd hörselskydd.**



**Se till att alla skyltar är läsbara.**



**Det är absolut förbjudet att utföra någon form av modifikation på maskinens stålstruktur eller funktionella delar.**

IMER INTERNATIONAL och generalagenten fransäger sig allt ansvar för underlåtenhet att följa lagar och regler som styr användningen av denna utrustning, i synnerhet; felaktig användning, bristfällig strömförsörjning, bristande underhåll, otillbörliga modifikationer och total eller partiell underlåtenhet att iakttä instruktionerna i denna bruksanvisning.

IMER INTERNATIONAL förbehåller sig rätten att ändra funktioner hos sågen och innehållet i denna bruksanvisning, utan skyldigheten att uppdatera tidigare maskiner och/eller bruksanvisningar.

## 2 Tekniska specifikationer

Tabell 1 Tekniska data, maskin		
Modell	Masonry 600	
Klingans diameter, max (mm)	600	
Klingans håldiameter (mm)	25,4	
Klingans rotationshastighet (rpm)	1330	
Vattenpumpens kapacitet (l/min)	13	
Vattentrågets volym (l)	40	
Klingans rotationsriktning (sett från det avtagbara klingskyddets sida)	Medurs	
Sågbordets dimension (mm)	410 x 510	
Mått, maskin (mm)	L	1210
	B	715
	H	1460 - 1595
Mått, vid transport på pall (mm)	L	1210
	B	750
	H	1080
Arbetsvikt (kg)	100	
Vikt, utan klinga (kg)	92	

**Tabell 2**  
Tekniska data, elmotor

3-fas elmotor 400V-50Hz	
Motoreffekt (kW)	4,0
Nominell spänning (V)	400
Frekvens (Hz)	50
Strömförbrukning (A)	9,5
Rotationshastighet (rpm)	1330
Driftsart	S3
Isolationsklass	F
Kapslingsklass/Skyddsklass	IP55
Kondensator (µF)	-----

## 3 Ljudnivå och vibrationer

Tabell 3 visar ljudtrycksnivån uppmätt vid platsen för användarens öra ( $L_{PA}$ ) och de hand- och armvibrationer ( $A_{eq}$ ) som överförs vid användning.

**Tabell 3**  
Ljudtrycksnivå och vibrationer

Modell	$L_{PA}$	$A_{eq}$
Masonry 600	95 dB(A)	2,33 $m/s^2$

## 4 Användningsområde

Masonry 600 har utformats för att såga följande material: tegel, keramiska material, marmor, granit, betong och liknande.

Endast diamantklingor för våtkapning, med hel eller segmenterad kant, får användas i sågen. Vattenkylningen måste alltid användas.

Det är förbjudet att använda klingor för torrkapning i sågen eller att såga andra material än de ovan angivna.

IMER INTERNATIONAL och generalagenten tar inget ansvar för skador uppkomna till följd av felaktig användning av denna maskin.

## 5 Sågens kapacitet

Klingdiameter 600 mm.

- Maximalt kapdjup i ett drag är 215 mm.
- Maximal höjd på stycket som skall kapas är 300 mm.
- Minsta bredd på stycket som skall kapas är 50 mm.
- Maximal kaplängd med nedsänkt klinga vid maximalt kapdjup (215 mm) är 450 mm.
- Maximal kaplängd vid start med höjd klinga vid maximalt kapdjup (215 mm) är 550 mm.

## 6 Varningar


- Överlasta inte sågen. Maximal vikt på arbetsstycket: 30 kg.
- Se noga till att arbetsstycket ligger stadigt före under och efter kapning, ingen del av arbetsstycket får sticka ut utanför rullbordet.
- Undvik spill av använt kylvatten genom att använda lämpliga uppsamlingsbehållare.

## 7 Säkerhetsåtgärder

IMER Masonry 600 stensåg är utformad för användning på byggarbetsplatser. Sågen är inte försedd med egen belysning, därför måste arbetsplatsen belysas tillräckligt på annat sätt (minst 500 lux).

 **Använd aldrig sågen i miljöer där det finns risk för explosioner eller brand.**

1. Sågen får endast användas med alla skyddsanordningar monterade och i gott skick.
2. Använd aldrig skadade, otillräckliga eller provisoriska elledningar eller kablar utan jordning för att ansluta sågen till elnätet.
3. Anslutningskablarna måste placeras på ett sådant sätt att de inte riskerar att skadas. Ställ inte sågen på anslutningskabeln.
4. Se till att elanslutningarna är skyddade mot risk för inträngande vatten i anslutningspunkterna. Använd endast kontakter och kopplingar utrustade med vattenskydd (IP67).
5. Reparationer av elsystemet får endast utföras av personer med tillräcklig kunskap. Koppla alltid bort sågen från elnätet innan underhåll eller reparationer utförs.

 **Stäng av sågen genom att trycka på den röda stoppknappen på strömbrytaren. (Fig. 1, del 10).**

## 8 Elektriska säkerhetsanordningar

IMER Masonry 600 stensåg uppfyller gällande lagstiftning och är utrustad med följande:

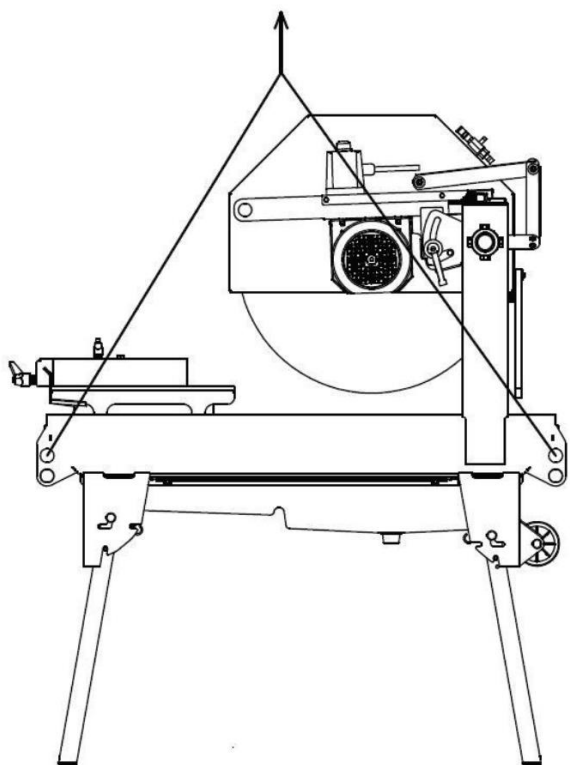
- Strömbrytaren är utrustad med underspänningsutlösare som förhindrar oönskad start av maskinen efter strömavbrott.
- Skydd mot kortslutningar.
- Elmotorn är skyddad mot överbelastning genom ett termiskt överlastskydd.

## 9 Förflyttning av sågen

- ⚠ **Koppla alltid bort sågen från elnätet före förflyttning eller transport.**
- ⚠ **Innan sågen förflyttas måste rullbordet låsas fast med den medföljande sprinten.**

IMER Masonry 600 kan förflyttas manuellt genom att lyfta sågen i handtagsstången på ramen och rulla den på hjulen.

Vid lyftning med kran eller travers, fäst en fyrdelad lyftstropp i ramens fyra lyftpunkter. (Fig. 2)

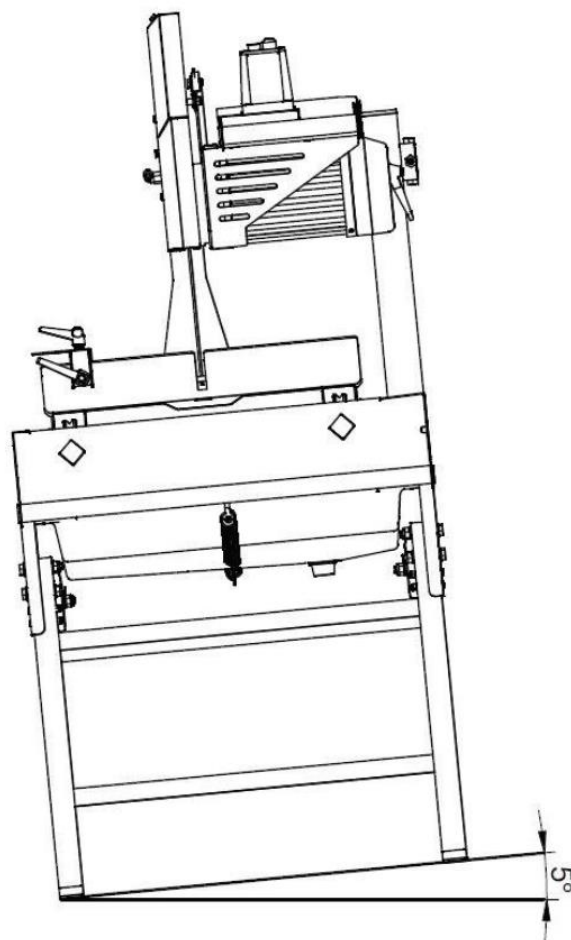


**Figur 2**

Innan sågen förflyttas måste både såghuvudet fixeras nedsänkt, med hjälp av låsvredet (11), och rullbordet låsas fast i ramen, med den medföljande sprinten (12). (Fig. 1)

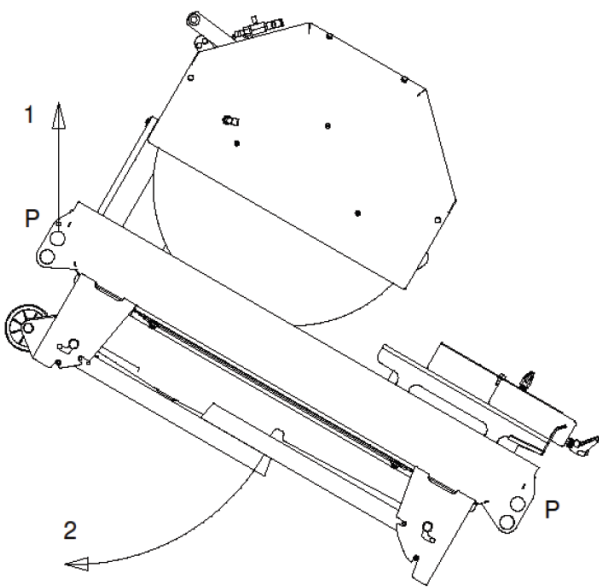
## 10 Placering

Sågen får endast användas när den står stadigt på en slät yta som är åtminstone lika stor som ramen, eller stående på sina ben. Ytan måste vara stabil och med en lutning på högst 5°. (Fig. 3)



**Figur 3**

För att fälla ut benen, börja med det bakre paret. Lyft upp sågens bakre del i handtagsstången (P) (pil 1) och fäll ut benparet genom att först trycka det neråt, så att bultarna hakas loss, och sen vrida ut benparet i pilens riktning (pil 2). Tryck benparet uppåt så att det låses fast med bultarna i skårorna och ställ ner sågen. Lyft sedan upp sågens främre sida och fäll ner det benparet på samma sätt. För att fälla in benen, utför stegen i omvänd ordning. (Fig. 4)



Figur 4

## II Elanslutning

**⚠ Se till att spänningen motsvarar specifikationerna på sågens maskinskytt.**

Elsystemet måste vara utrustat med överbelastningsskydd (t.ex. termiskt överlastskydd) och skydd mot indirekt beröring (t.ex. jordfelsbrytare). Anslut sågen till ett pålitligt jordningssystem.

Arbetsplatsens kopplingsutrustning måste uppfylla normerna enligt SS-EN60439-4.

För att förhindra spänningsfall måste elkablarnas dimension utgå från maskinens krav på strömförbrukning vid drift och kabelns längd (Tabell 4).

Tabell 4 Kabellängd			
Modell	Masonry 600		
Motortyp	400 V 50 Hz TPH		
	Kabelns tvärsnittsarea (mm <sup>2</sup> )		
	2,5	4,0	6,0
Kabellängd (m)	0-10	11-30	

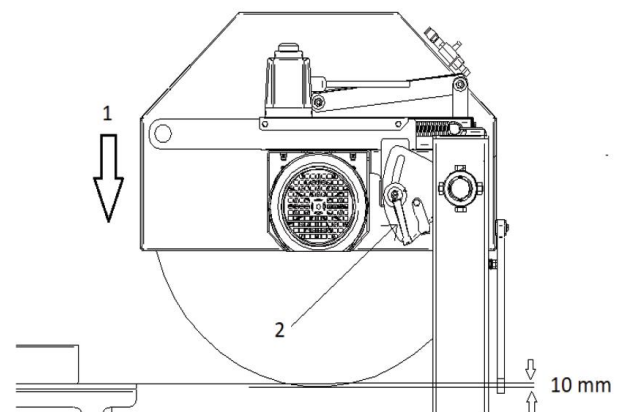
Kontrollera att anslutningens isolering och jordning är i gott skick.

Anslut sågkontakten till elnätet och dra åt den mekaniska ringen med kapslingsklass IP67. Sågen är nu klar för drift.

## I2 Förberedelser inför användning

Förberedelser innan sågen används:

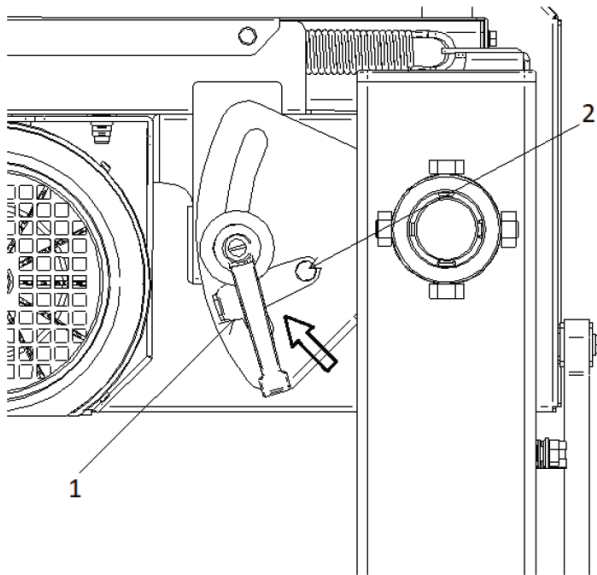
1. Avlägsna allt emballage innan sågen används första gången.
2. Frigör såghuvudet genom att lossa låsvredet (2), såghuvudet är fjäderupphängt och kommer åka upp när vredet lossas. (Fig. 5) Montera önskad sågklinga enligt instruktionerna i avsnitt I4.



Figur 5

3. Ställ in maximalt sågdjup. Sänk ner såghuvudet så att klingan går ner ca 10 mm nedanför sågbordets yta, och fixera med låsvredet (2). (Fig. 5)

Ställ in spärren, som hindrar såghuvudet från att sänkas djupare, genom att lossa stoppskruven (2), justera upp stoppblecket (1) så att det ligger an mot låsvredet och fixera stoppblecket genom att noga dra åt stoppskruven (2). (Fig. 6)



**Figur 6**

4. Fyll vattentråget. När sågen används måste vattentråget alltid innehålla tillräckligt med vatten så att vattensumpen är helt täckt. (Vattentrågets maximala volym är 40 l.)
5. Kontrollera att elanslutningen uppfyller kraven enligt instruktionerna i avsnitt II.
6. Anslut sågen till elnätet.
7. Starta sågen med strömbrytaren och justera flödet av kylvatten med kranen uppe på klingskyddet. Såga aldrig utan kylvatten, använd inte sågen för torrkapning.
8. Om allt fungerar så kan arbetet påbörjas.

## 13 Stänga av/stoppa sågen

- ⚠ **Sågen stängs av med den röda stoppknappen på strömbrytaren (10). (Fig. 1)**

## 14 Montera/byta diamantklinga

- ⚠ **Diamantklingan får endast bytas när sågen är avstängd och bortkopplad från elnätet.**

1. Fixera såghuvudet med låsvredet (11) i upphöjt läge. (Fig. 1)
2. Lossa och avlägsna de fyra skruvarna som håller fast den löstagbara sidan av klingskyddet, använd den medföljande fasta nyckeln.
3. Lösgör låsmuttern genom att vrida den medurs (vänstergängad) med en 32 mm nyckel som följer med maskinen.
4. Ta loss den yttre flänsbrickan och avlägsna diamantklingan. Kontrollera så att axeln och flänsbrickorna är i gott skick.

- ⚠ **Använd aldrig en skadad diamantklinga med saknade segment.**

- ⚠ **Använd endast diamantklingor som är avsedda för användning vid sågens varvtal enligt maskinskylden.**


5. Montera den nya diamantklingan på axeln mot den fasta flänsbrickan, trä på den yttre flänsbrickan och fixera ordentligt med låsmuttern. Låsmuttern är vänstergängad och skall dras åt moturs.


- ⚠ **Kontrollera att diamantklingan monteras med rätt rotationsriktning, se pilen på klingskyddet.**




6. Återmontera klingskyddet och fäst noga med de fyra skruvarna.

 **Kontrollera att klingskyddet är ordentligt fastsatt.**


 **Ett felaktigt montage av diamantklingen kan förorsaka personskador och skador på sågen.**

 **Använd endast diamantklingor med ytterdiametern 600 mm med centrumhål på 25,4 mm och med maximal tjocklek på 3,5 mm.**

 **Säkerställ att diamantklingen är lämplig att använda på det material som skall kapas. (Se avsnitt 3.)**


 **Det är förbjudet att använda klingor avsedda för att kapa trä.**

## 15 Användning

 **Lämna minst 1,5 m fritt utrymme runt sågen för att kunna arbeta säkert.**


- Använd endast sågen vid temperaturer mellan 0 - 40 °C.
- Låt inga andra personer befinna sig i maskinens närhet vid sågning.
- Använd inte sågen på platser där det föreligger risk för brand eller explosion. Sågningen kan skapa gnistor som antänder material i närheten.
- Koppla alltid bort sågen från elnätet före förflyttning eller transport.
- Kontrollera alltid, innan motorn startas, att klingan inte går emot något utan kan rotera fritt.


 **Kontrollera att klingskyddet är ordentligt fastsatt.**

 **Använd aldrig sågen i dåligt ventilerade utrymmen, som bergrum, eller där det föreligger risk för brand eller explosion.**


- Fyll alltid vattentråget med vatten innan sågningen påbörjas. Fyll på vid behov under arbetets gång så att pumpen alltid hålls helt täckt av vatten.

- Anslut sågen till elnätet med stickproppen.

 **Avlägsna aldrig några skyddsanordningar från sågen. Sågen får endast användas med alla skyddsanordningar på plats och väl fungerande.**

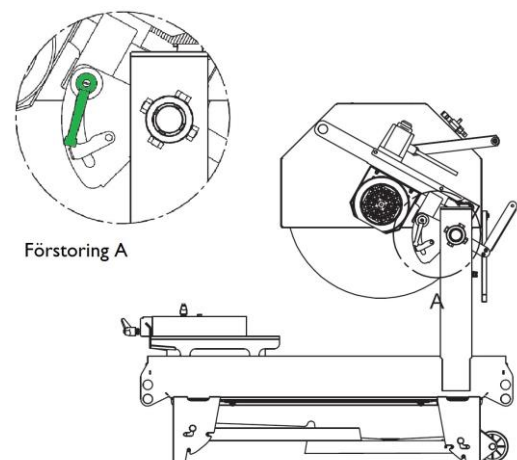
 **Elmotorn är skyddad mot överbelastning med ett termiskt överlastskydd. Vid för hög temperatur stänger det av motorn som då inte kan startas igen förrän den svalnat.**

### 15.1 Höja/sänka såghuvudet

 **Diamantklingen får endast justeras eller bytas när sågen är avstängd och bortkopplad från elnätet.**

För att höja eller sänka såghuvudet, lossa på låsvredet, förflytta såghuvudet tills klingan når önskad höjd över sågbordet och fixera såghuvudet igen med låsvredet. (Fig. 7)

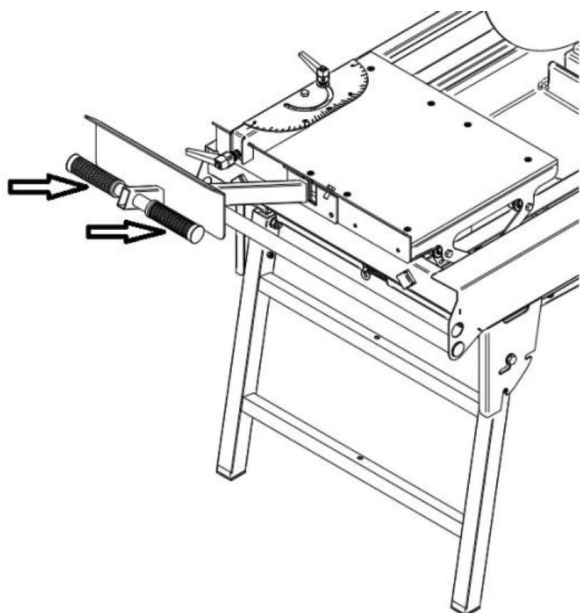
 **Säkerställ att låsvredet är ordentligt åtdraget innan sågningen påbörjas.**



Figur 7

## 15.2 Sågning

Vid sågning med fast såghuvud skall användaren placera båda sina händer på rullvagnens handtag. (Fig. 8)



Figur 8

Användaren måste använda nödvändig personlig skyddsutrustning som:


- handskar
- skyddsglasögon
- hörselskydd
- skyddsskor.

1. Placera arbetsstycket på rullbordet så att det ligger stadigt och an mot listen.

 **Placera arbetsstycket så att den önskade såglinjen linjeras med klingan.**

2. Starta motorn med den gröna starknappen på strömbrytaren.
3. Vänta tills kylvattnet har nått klingan. Justera flödet med kranen på klingskyddet vid behov.
4. Säkerställ att inget är i vägen för sågningen.
5. Börja såga.

6. Den horisontella sågrörelsen fås genom att rullbordet manuellt förs mot den roterande diamantklingan.

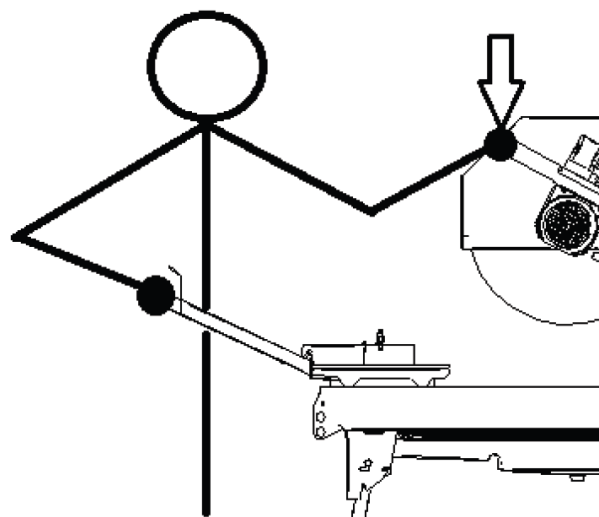
 **Ett större sågdjup eller ett hårdare material kräver mer kraft från klingan. Användaren måste anpassa matningshastigheten så att motorn inte överbelastas.**

## 15.3 Sågning med rörligt såghuvud

För att såga uppifrån, frigör såghuvudet genom att lossa låsvredet. (Fig. 7) Följ instruktionerna avsnitt 15.2 med följande ändringar.


För fram rullbordet med arbetsstycket så att den önskade snittlinjen hamnar rakt under diamantklingan.


Starta sågen och greppa handtaget på såghuvudet och drag ner såghuvudet för att såga. Den andra handen skall hålla i handtaget på rullbordet. (Fig. 9)




Figur 9

## 16 Underhåll

 **Underhållsarbete får endast utföras av personer med nödvändig kunskap, när motorn är avstängd och stickkontakten har kopplats bort från elnätet.**

 **Kontrollera elkabelns skick innan den ansluts till elnätet, den kan ha skadats oavsiktligt.**

 **Säkerställ att alla skyddsanordningar är på plats och väl fungerande.**

Lämna inte sågen utomhus, den måste skyddas från väder och vind.

Nedanstående rengörings åtgärder skall utföras efter varje arbetspass.

### 16.1 Rengöring av vattentråget

Töm vattentråget genom att dra ur bottenpluggen. Avlägsna sediment och spola sedan rent med vatten.

Generalagentens anmärkning:

Restprodukter och spillvatten måste omhändertas enligt gällande lagstiftning.

### 16.2 Rengöring av rullbordet

Håll rullbordets ytor rena. Smutsupbyggnad kan minska precisionen i sågningen.

### 16.3 Rengöring av skenor


Avlägsna smuts från de skenor som rullbordets hjul löper på. Håll skenorna rena.


### 16.4 Rengöring och underhåll av kylvattensystemet

Rengör kylvattenslangen, vattenpumpen, vattenkranen och klingskyddet med vatten.

Avbryt omedelbart sågningen om kylvattenflödet till klingan upphör under arbetet för att undvika att skada diamantklingan. Stäng då av sågen och säkerställ att det finns tillräckligt med vatten i vattentråget och, om det behövs, koppla bort sågen från elnätet för att rengöra vattentråget och kylvattensystemet.

## 17 Reparationer

 **Reparationer får endast utföras av personer med nödvändig kunskap, när motorn är avstängd och stickkontakten har kopplats bort från elnätet.**

 **Återmontera alla skyddsanordningar efter reparationen och säkerställ att de sitter och fungerar korrekt.**

Använd alltid IMER:s reservdelar. Delarna får inte modifieras på något sätt.

## 18 Övriga risker och säkerhetssymboler

Trots att sågen har tillverkats helt i enlighet med gällande föreskrifter, kvarstår risker som inte kan elimineras och som gör att lämplig personlig skyddsutrustning måste användas. Varningsskyltar som finns monterade på maskinen påpekar både risker och instruktioner som måste följas.

### Bullerrisk



Hörselskydd måste användas

### Risk för skador på händer



Säkerhetshandskar måste användas

### Risk för skador på ögon



Skyddsglasögon måste användas

### Risk vid felaktig användning



Bruksanvisningen måste läsas innan användning



All sågning måste ske med vattenkyllning.

### Risk för klämskador, roterande delar



Avlägsna inte skydden.

### Risk för skärskador



Roterande klinga!

### Farlig elektrisk spänning



Varning för elektrisk fara.

Arbetsgivaren ansvarar för att fungerande personlig skyddsutrustning finns tillgänglig på arbetsplatsen.

## 19 Felsökning

 **WARNING! Underhåll och reparationer får bara utföras då maskinen är avstängd och då elanslutningen är utdragen från elnätet.**

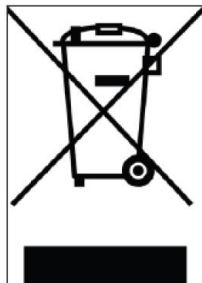
Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn startar inte när strömbrytarens På-knapp trycks in	Elledningen är spänningslös	Kontrollera elledningen*
	Elanslutningens han- och hondelar är inte korrekt hopsatta.	Återanslut han- och hondelen.
	Jordfelsbrytaren är avstängd	Slå på jordfelsbrytaren.
	Anslutningskabeln är av	Byt anslutningskabel. *
	En elektrisk anslutning inne i motorns plint har lossnat	Återanslut. *
	En elektrisk anslutning inne i panelen har lossnat	Återanslut. *
	Strömbrytaren är trasig	Byt strömbrytare. *
	Det termiska överlastskyddet har löst ut	Vänta några minuter tills motorn svalnat.
Rullbordet rullar trögt	Smutsiga skenor	Rengör skenorna
Inget kylvatten när diamantklingan	Låg vattennivå i vattentråget	Fyll på vatten till rätt nivå.
	Pumpens sil är igentäppt	Gör rent pumpens sil.
	Pumpen är spänningslös	Kontrollera pumpens elförsörjning. *
	Pumpen är trasig	Byt pump. *
Diamantklingan skär inte	Klingan har monterats med fel rotationsriktning	Ta loss diamantklingan och återmontera den med rätt rotationsriktning.
	Diamantklingan är utsliten	Byt diamantklinga.
*Utförs av en elektriker		

## 20 Medföljande verktyg:

- Fast nyckel, dubbel, storlek 10-13
- Fast nyckel, storlek 36.

## 21 Bortskaffande

Den uttjänta sågen måste avyttras och återvinnas enligt gällande lagstiftning.



Symbolen med den överkorsade soptunnan på maskinen betyder att produkten skall bortskaffas separat från annat avfall då den tjänat ut.

Användaren är skyldig att lämna in maskinen till lämplig separat insamling av elektriska och elektroniska produkter eller lämna tillbaka den till försäljningsstället då en ny motsvarande maskin köps. Producenten är ansvarig för att anvisa lämpligt omhändertagande. Lämplig separat insamling, följd av miljöanpassad behandling och bortskaffande bidrar till att förhindra potentiell skada på miljö och hälsa och uppmuntrar återanvändning och återvinning av de material maskinen består av. Felaktigt bortskaffande av maskinen kan medföra påföljd som föreskrivs i lag.

## 22 Appendix

I den flerspråkiga versionen av bruksanvisningen för Masonry 600 finns ett appendix med sprängskisser, kopplingsschema och reservdelslistor. Notera att figurnumreringen i den flerspråkiga versionen av bruksanvisningen skiljer sig från den svenska.

## 23 Försäkran om överensstämmelse

Bilagt den flerspråkiga versionen av bruksanvisningen finns "DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA". Här följer den svenska översättningen:

1. EG-försäkran om överensstämmelse för maskiner (Direktiv 2006/42/EG Appendix II-A)
2. Tillverkare och hållare av tekniska underlag (namn)
3. Adress
4. Intygar härmed att:
5. Stensågen: (modell), Karaktäristisk egenskap: klingdiameter (storlek)
6. Serienummer (nummer)
7. Är i överensstämmelse med riktlinjerna i Maskindirektivet (Direktiv 2006/42/EG) och gällande lagstiftning.
8. Är i överensstämmelse med följande övriga EU-direktiv: 2014/30/EG, 2014/35/EG, 2012/19/EG.
9. Följande (del/avsnitt) standarder och tekniska specifikationer har använts; SS-EN ISO 12100:2010, SS-EN 60204-1:2006, SS-EN 12418:2009, SS-EN ISO 3744:2010.
10. Beräknad ljudeffektnivå (värde)
11. Garanterad ljudeffektnivå (värde)
12. Plats och datum
13. Underskrift

## 24 Garantivillkor

Bilagt den flerspråkiga versionen av bruksanvisningen finns ”CONDIZIONI DI GARANZIA”. Här följer den svenska översättningen:

Service enligt garantivillkor skall efterfrågas av närmsta auktoriserade serviceverkstad (kontakta din återförsäljare för information eller se listan över tillgängliga serviceverkstäder på [www.imergroup.com](http://www.imergroup.com) under Service). Köparen måste åberopa garanti och presentera dokument som visar inköpsdatum för produkten i fråga.

Garantin omfattar reparation eller utbyte av delar med fabrikationsfel.

För alla IMER INTERNATIONALS produkter gäller ett års garanti räknat från leveransdatum till användaren. Reparationer som utförs under garantitiden påverkar inte den allmänna garantitiden. Garantin omfattar reparation eller utbyte av alla delar med fabrikationsfel; om reparationen utförs på annan plats än hos auktoriserad serviceverkstad står användaren alla transportkostnader.

Alla reparationer som utförs under garanti måste, även om de utförs på en auktoriserad serviceverkstad, godkännas i förväg av IMER INTERNATIONALS serviceavdelning.

Garantin gäller inte i följande fall:

- När reparationen eller reservdelsbytet har utförts av en icke-auktoriserad serviceperson.
- När problemet är orsakat av användande av icke-originalreservdelar.
- När användaren monterat tillbehör som inte är original eller som inte är specificerade i bruksanvisningen.
- När produkten modifierats, reparerats eller plockats isär av användaren eller andra ickeauktoriserade personer.
- När det utan IMER:s tillåtelse gjorts modifieringar i produkten som kan påverka produktens korrekta användning.

- Vid felaktig start, vid felaktig användning av produkten, vid underlåtenhet att följa instruktionerna i bruksanvisningen eller vid underlåtenhet att följa det rekommenderade underhållsschemat.
- I händelse av naturkatastrof.
- Vid fel uppkomna av normalt slitage.
- Vid fel som uppstår på grund av användning av felaktigt bränsle eller smörjmedel.
- Vid av fel på elektriska komponenter orsakat av ett otillräckligt elsystem, fel i elsystemet, eller för att elanslutningarna gjorts utan att instruktionerna i bruksanvisningen följts.

Eventuella tvister i samband den denna garanti löses i Sienas allmänna domstol i Poggibonsi Italien.